

Le cadeau surprise de Tessa (French)

Tessa, la petite tortue, arrive toujours en retard à l'école. Ses camarades de classe et sa maîtresse lui offrent un cadeau auquel elle ne s'attendait pas.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Le cadeau surprise de Tessa

Author: Hello English

Illustrator: Devendra Pandey

Translator: Sak Untala



Level 1



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Le cadeau surprise de Tessais translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Tessa's Birthday Surprise](#)', by [Hello English](#). © Hello English, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Tortoise at her birthday](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Bunny walking faster than tortoise](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Tortoise entering the class](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Baby tortoise talking to her classmates](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Teacher pointing to the calendar](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Tortoise talking to the whole class](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Teacher scolding student](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Class laughing at student](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Friends at a birthday party](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Tortoise guessing the gift](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Tortoise gets rollerskates](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Tortoise overwhelmed by birthday gift](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Tortoise wearing her roller skates](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Tortoise dreams of a cycle](#), by [Devendra Pandey](#) © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>